

Pastor: Rev. German Perez: 269-621-4106 - Secretary /Pastoral Asst : Teresa Bello: 269-621-4106  
Deacons: James Rauner - Art Morsaw: 269-568-4259

## Pastor's Letter

Dear parish family,

I want to announce that the parish has hired Diana Morales to be Co-Director of Religious Education, who will share responsibilities with Eleanor Rauner, our current Religious Ed. Director. Diana will also be the Director of the Parish Youth Group. Diana has a degree in Business Administration and a Masters in Theology. She also brings to our parish the experience of 18 years working in Religious Education. Her service to the families of our parish will enrich and strengthen the "unity in diversity", so characteristic of the identity our parish.

The Co-Directors of Religious Education will work together as a team, with the vision and mission of the Church in mind, and will report directly to the pastor. Diana, welcome!

I also want to thank the Catechists and assistants for your dedication and efforts in forming the missionary disciples of today and tomorrow. The parish will enormously benefit if you become one of our Catechists or assistants in the family catechesis program, as classes will be offered in English and in Spanish according to the desires of the parents. Please talk with Eleanor or Diana if interested in serving in this promising ministry.

Registrations for the new family catechesis year are open. Classes will begin on Sunday, September 16th. That same day, there is a parents meeting. What an exciting family catechesis year is in front of us!

Blessings!

*Fr. Germán*

**The Diocesan Trauma Recovery Program** will be holding the next round of classes in the greater Kalamazoo area, beginning October 2018. Registration is now open and space is limited. If you believe your past hurts from childhood experiences of abuse – verbal/physical/sexual – or emotional neglect have made life difficult for you, then this program may be for you. It's not about rehashing the past; it's about healing for the present and a better future. There is NO COST to participate in this program, for the people of the Catholic Diocese of Kalamazoo. Please call (269) 903-0134 and leave a message.

Wednesday August 15, **The Assumption of the blessed Virgen Mary**- Holy day of obligation. **Masses:** Vigil: Tuesday the 14th at 6:00pm at IC. Wednesday the 15th 9:00 am at IC and 6:00 pm at SH.



**Tuesday August 14 , the office will be closed do to a Diocesan encounter.**

## Carta del Pastor

Querida familia parroquial,

Quiero anunciar que la parroquia ha contratado a Diana Morales para ser Co-directora de Ed. Religiosa, quien compartirá responsabilidades con Eleanor Rauner, nuestra Directora de Ed. Religiosa actual. Diana también será la Directora del Grupo de Jóvenes de la Parroquia. Diana tiene un título en Administración de Empresas y una Maestría en Teología. Ella también trae a nuestra parroquia la experiencia de 18 años trabajando en Educación Religiosa. Su servicio a las familias de nuestra parroquia enriquecerá y fortalecerá la "unidad en la diversidad", identidad tan característica de la de nuestra parroquia.

Las co-directoras de la educación religiosa trabajarán juntas en equipo, con la visión y la misión de la Iglesia en mente, y se reportarán directamente al pastor. Diana, ¡bienvenida!

También quiero agradecer a las/los Catequistas y asistentes por su dedicación y esfuerzos en la formación de los discípulos misioneros de hoy y de mañana. La parroquia se beneficiará enormemente si ud. se convierte en uno de nuestros catequistas o asistentes en el programa de catequesis familiar, ya que las clases se ofrecerán en inglés y en español según los deseos de los padres. Por favor, hablen con Eleanor o Diana si está interesada/do en servir en este prometedor ministerio.

Las inscripciones para el nuevo año de catequesis familiar están abiertas. Las clases comenzarán el domingo, 16 de septiembre. Ese mismo día, hay una reunión de padres. ¡Qué año de catequesis familiar emocionante está frente a nosotros!

Bendiciones!

*P. Germán*

**El Programa Diocesano de Recuperación del Trauma** realizará la próxima ronda de clases en el área metropolitana de Kalamazoo, a partir de octubre de 2018. La inscripción ya está abierta y el espacio es limitado. Si crees que tu pasado duele debido a las experiencias de abuso durante tu niñez-verbal / física / sexual-o el abandono emocional te han hecho la vida difícil, entonces este programa puede ser para ti. No se trata de repetir el pasado; se trata de sanar por el presente y un futuro mejor. NO HAY COSTO alguno para participar en este programa, para las personas de la Diócesis Católica de Kalamazoo. Por favor llame al (269) 903-0134 y deje un mensaje.

Miercoles 15 de Agosto, **La Asuncion de la Santisima Virgen Maria**- Dia de precepto. **Misas:** Vigilia : martes 14 a las 6:00 pm en IC. Miercoles 15 a las 9:00 am en IC y a las 6:00 pm en SH.

**El martes 14 de Agosto la oficina permanecera cerrada por un encuentro Diocesano**

**August 18**

4:00PM (IC)  
Lector: Rick Ward  
E.M.H.C. Donna Pradon; Marilyn Schultz

**August 19**

8:30AM (IC)  
Lector: Ely Rauner  
E.M.H.C. Volunteers



10:15 (SH)  
Lector: Diane Berry  
E.M.H.C. John & Mary Burnside; Diane Berry  
Servers: Justin & Joe Barr

12:00 PM Spanish (IC)  
Lector: \_\_\_\_\_  
E.M.H.C. Ernesto y Estella Llamas, Orlando & Paula Valera; Maricela Cano.

6:00 PM (IC)  
Lector: Volunteer  
E.M.H.C. Volunteer

**BULLETIN SPONSOR OF THE WEEK**

Down load the Parish app to be better connected. Text "app" to 88202

**MASS STIPEND OFRENDA/ MISAS**  
The stipend of the Mass is \$10.00; this amount is established by the Diocese of Kalamazoo. Please call the parish office or put your petition in the basket.

El estipendio para ofrecer la Santa Misa es de \$10.00; esta cantidad esta establecida por la Diócesis de Kalamazoo. Por favor llame a la oficina parroquial o ponga su petición en la canasta.



immaculate conception church Hartford @ic.hartfordchurch



**Prayer Intentions:**

Camila Crespo, Gonzalo Victoria, Liz Kurtzman, Juan Franco, Cristian Arizpe, Juan Reyes, Maria Aviles, Constance Pensinger, Ginny, Prodigios Villegas, Andy Rivers, Georgia Sikich, Joan Wolf, Higinia Cortez, Felipe Gomez; Petra Castillo, Ken, Anna Hudson, Peg White, Esteban Saucedo Ariola. Rose Greter. Cristina Acevedo, Abel Jackson, Tina Braush, Lori Guzman.  
*"Come to me, all you who are weary and burdened and I will give you rest." Mt 1:28*

**July Readings**

Sat 11: Hab 1:12-2:4; Matt 17:14-20  
Sun12: 1 Kgs 19:4-8; John 6:41-51  
Mon 13: Ezek 1:1-28; Matt 17:22-27  
Tue 14: Ezek 2:8-3:4; Matt 18:1-14  
Wed 15: Rev 11:19, 12:1-10; Lk 1:39-56  
Thu16: Ezek 12:1-2; Matt 18:21-19:1  
Fri 17: Ezek 16:1-63; Matt 19:3-12  
Sat 18: Ezek 18:1-32; Matt 19:13-15  
Sun 19: Prov 9:1-6; John 6:51-58

**IC-SH PARISH RAFFLE**  
**WE NEED YOUR HELP**  
**NECESITAMOS SU AYUDA**

**We need everybody's help** with our Parishes Raffle !! The 1st prize, \$5,000; 2nd prize, \$2,000; and 3rd prize \$1,000. The profit of this raffle is for renovation of bathrooms and pews in Sacred heart and for new classrooms parish hall at Immaculate Conception  
**For any questions please Contact Mr. Rick Lara at 269-519-4414**

**!Necesitamos la ayuda de todos** con la rifa parroquial ! 1er premio, \$ 5,000; 2do premio, \$ 2,000; y 3er premio \$ 1,000. Lo recaudado de esta rifa sera para la renovaci3n de ba1os y bancas de Sagrado Corazon y para nuevas aulas / sal3n parroquial en Inmaculada Concepci3n. **Para cualquier pregunta contactar al Se1or Rick Lara al 269-519-4414**

**PARISH COLLABORATIVE CONFESSIONS SCHEDULE:**

**Sacred Heart:**  
Tuesdays 9:30 -10:00 AM  
**Immaculate Conception:**  
Saturdays 3:00—3:45PM  
Or by appointment

**RCIA** Interested in becoming Catholics, or receiving 1st Communion or Confirmation sacraments for the first time please call **Anthony Gettic** at (269) 491-6520 or the parish office for more information. Classes are on Wednesdays at 6:00 PM

**Weekly Collection August 4-5**

**Immaculate Conception**  
1st Collection: \$ 3,013.66  
Food Sale: \$ 221.00  
Parish Imp. \$ 819.77

**Sacred Heart**  
Collection: \$ 1,475.98  
Building Fund \$ 5.00

**BISHOPS ANNUAL APPEAL 2018/2019**

	IC	SH
Goal:	\$ 25,609	\$17,169
Received:	\$ 8,273	\$ 5,045
Balance:	\$ 17,336	\$12,124



**Mass Immaculate Conception (IC) Schedule Sacred Heart (SH)**

**August 11 Sat**  
4:00 PM (IC) Mass + Michael McDaniel Req. by Charles & Christine A. Swanson + Teresa Struzik Req. by David & Barb Walker

**August 12 Sunday**  
8:30AM; (IC) Mass Sp, Int for Lorena, Alberto, David y Juan Saucedo Req. by Teresa Gomez Sanchez + Aurelia Butista Req. by Candida Bautista

10:15 AM(SH) Mass + Norman Perkins; + David & Bill Verdonk Req. by Kathleen Hutchins

12:00 PM (IC) Mass + Por las almas del Purgatorio, Req. by Teresa Gomez Sanchez

6:00 PM (IC) Mass, Spec. Int. Lorena, Alberto, David y Juan Saucedo Req. by Teresa Gomez Sanchez

**August 13 Mon**  
9:00PM (IC) Mass

**August 14 Tues**  
9:00 AM (IC) Communion Service

9:00 AM (SH) Mass + Dorothy Johnson Req. by St. Vincent de Paul; + Agnes Perkins

6:00 PM VIGIL the Assumption of the Blessed Virgen Mary (IC) Mass Spec. Int Familia Saucedo Delgado Req. by Teresa Gomez Sanchez; + Ricardo Cruz Marco 11<sup>vo</sup> aniversario de fallecido req. by her daughter

**August 15 Wed** the Assumption of the Blessed Virgen Mary, Holy day of Obligation  
9:00 AM (IC) Mass + Adoration  
6:00 PM (SH) Mass

**August 16 Thur.**  
9:00 AM (IC) Communion Service

9:00 AM (SH) Mass + Ann Burke Travers Req. by Bare Fly.; + Norman Perkins

**August 17 Fri.**  
9:00 AM (IC) Mass

8:00 PM (IC) Mass & Adoration Woman

**August 18 Sat**  
4:00 PM (IC) Mass Sep. Int. Robert & Mary Ellen Quinn & Fly.

**August 19 Sunday**  
8:30AM; (IC) Mass

10:15 AM(SH) Mass + Philip Harder Req. by The Harder Fly.; + John W. Jones Req. by Mary Chihan

12:00 PM (IC) Mass + Victor, Victorino, Cecilo, Carmen, Roberto y Vicente Gomez Req. by Teresa Gomez Sanchez.

6:00 PM (IC) Mass, + por las almas del purgatorio. Req. by Teresa Gomez Sanchez.